

VANAJAKSHIRO

Ragam: Kalyani (65th Melakarta Ragam)
Talam: Adi
Composer: Ramnad Srinivasa Iyengar

Arohanam: S R₂ G₂ M₂ PD₂N₂S **Avarohanam:** SN₂D₂PM₂G₂R₂S

Pallavi: Vanajakshiro ee virahomrvane Vasudevuni thodi deve
Anupallavi: Vinave Nagapuramuna Velayu Soundara rajuni
Charanam: Nilupa rani mohamaye

Meaning (Done by Dr. Aruna Turaga)

Pallavi: *O the lady with eyes like those beautiful flowers that originate from the garden (“vanajakshiro”)! I am unable to abide (“orvane”) by this separation (“ee viraham”). Please fetch (“teve”) along (“todi”) the son of Vasudeva, Krishna (“vaasudevuni”).*

Anupallavi: *Please pay attention (“vinave”)! He is the king of splendour (“soundarya raju”) who dwells (“velayu”) at Nagapuram (“nagapuramuna”).*

Charanam: *Unendurable (“niluparani”) desire is consuming me (“mohamaaye”).*

Pallavi:

Vanajakshiro ee virahomrvane Vasudevuni thodi deve

O the lady with eyes like those beautiful flowers that originate from the garden (“vanajakshiro”)!

S S , - S N D R S N N D D P M G M
Va na - ja - - kshi - - ro - - - - ee -

I am unable to abide (“orvane”) by this separation (“ee viraham”).

P D N D , - R S N D P M G M P D N
Vi - - ra - ha - - mo - - rva - - - ne

Please fetch (“teve”) along (“todi”) the son of Vasudeva, Krishna (“vaasudevuni”).

S R G R S N S R S N R S N D N D
Va - - - - su - - - - de - - vu - -

N , , , , , S N D P M G M P D N
Ni - - - - - tho - di - - de - - - ve

Anupallavi:

Vinave Nagapuramuna Velayu Soundara rajuni

Please pay attention (“vinave”)!

P , M G N D ,- G D P , M G R S N
Vi - - - - na - - - ve - - Na - ga -

... he who dwells (“velayu”) at Nagapuram (“nagapuramuna”)...

S R G M ,- ,- G M P G ,- M N D N P
Pu - - ra - - mu - - na - - - - -

... He is the king of splendour (“soundarya raju”)

D N S R ,- S R G S R G R S N D N
Ve - - la - yu - - sou - - - nda - - -

D G R S N D P N D P M G M P D N
Ra - - - - ra - - - ju - - - ni

Mukthayi Swaram:

S R ,- N S N D N ,- S N D P M G R
S R S- P , M D , P N D R S N D N
D G R N ,- R N , S D , N P D N S
G R S , N D P , M G R G M P D N
(Va)

Charanam:

Nilupa rani mohamaye

Unendurable (“niluparani”) desire is consuming me (“mohamaaye”).

N , , , , ,- S D S N D P M G M ,
Ni - - - - lu - - - pa - - ra - -

P , , , , ,- M P D N P D N D R S
Ni - - - - - mo - ha - - ma - - - ye

Chittai Swaras:

(1)

P , , , M , G , R ,- D , M , G ,
R ,- N , S , R , G , M , P , D ,
(Ni)

(2)

P , D P ,- M G M P , M G ,- R S N
S , R N ,- S D N S , R G ,- M P D
(Ni)

